

JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XXII. évfolyam 37. szám · 2014. október 15. · Megjelenik: hetente



**Harmadszor is megválasztották Kocsis Mátét
Minden körzetben a Fidesz győzött**



Elsőprő Fidesz-KDNP győzelem a kerületben

Harmadik alkalommal választották meg Kocsis Mátét Józsefváros polgármesterének

A VIII. kerületi polgármester-választást a Fidesz-KDNP jelöltje, dr. Kocsis Máté nyerte, aki a szavazatok 57,17 százalékát szerezte meg, így harmadik alkalommal is ő vezetheti Józsefvárost. Kerületi polgármesterként pedig automatikusan a fővárosi közgyűlés tagja lett. Mind a 12 választókerületben a kormánypártok képviselőjelöltjei győztek.

Az önkormányzati választáson 18 930 józsefvárosi lakos jelent meg az urnánál, hogy döntsön a főpolgármester, a VIII. kerületi polgármester és a helyi önkormányzati képviselők személyéről. Har-



Mind a 12 egyéni választókerületben a Fidesz-KDNP jelöltjei nyertek

Józsefvárosi választókerületek



Minden egyéni választókerületből a Fidesz-KDNP jelöltje jutott a józsefvárosi képviselő-testületbe: 1. dr. Szilágyi Demeter, 2. Egry Attila, 3. Dudás Istvánné, 4. Zentai Oszkár, 5. Gondos Judit, 6. Balogh István, 7. Soós György, 8. Vörös Tamás, 9. Guzs Gyula, 10. Kaiser József, 11. dr. Ferencz Orsolya, 12. dr. Sára Botond.

madik alkalommal, 2009 és 2010 után 2014-ben is Kocsis Mátét választották polgármesternek a józsefvárosiak, így a Fidesz-KDNP jelöltje vezetheti a városrészt 2019-ig. Józsefváros újrázó polgármestere nagyobb arányban tudott győzni, mint több budai kerület és a belváros kormánypárti színekben induló polgármesterjelöltjei. Kocsis Máté 57,17 százalékot szerzett. Az ellenzéki polgármesterjelöltek közül a legtöbb szavazatot, 13,87 százalékot Komássy Ákos (MSZP) kapta. Az Együtt-PM jelöltje 7,8, a DK és az LMP 6,75, illetve 6,73, míg a Jobbik 6,67 %-ot szerzett.

Történelmi sikert aratott a kerületben a Fidesz-KDNP, hiszen 2010 után idén is a kormánypártok jelöltjei győztek mind a 12 választókerületben, mindenhol 50% körüli eredményekkel. Józsefvárosban 32 %-os volt a részvételi arány az önkormányzati választáson.

Kompenzációs listáról öten jutottak a képviselő-testületbe: Komássy Ákos, Simon György (mindkettő MSZP-DK-MLP), dr. Erőss Gábor (Együtt-PM), Jakabfy Tamás (LMP) és Pintér Attila (Jobbik). A képviselő-testületbe jutott pártok közül az Együtt-PM kapta a legkevesebb szavazatot.

Önkormányzati választás 2014

Nagyarányú Fidesz-győzelem az országban

Az önkormányzati választáson elsőprő győzelmet arattak a Fidesz-KDNP jelöltjei. „Óriási fölénnyel győzött a Fidesz-KDNP a vasárnapi önkormányzati választáson, ez a győzelem pedig az egész országhé” - mondta Orbán Viktor miniszterelnök.

Huszonhárom megyei jogú város közül húsznak lett kormánypárti polgármestere, a megyei közgyűlésekben az elkö-

vetkező öt évben változatlanul többségben lesz a Fidesz-KDNP.

Azért győzött az egész ország, mert a választás végeredménye és következménye egy sohasem tapasztalt méretű összefogás, együttműködés és egység – fogalmazott beszédében Orbán Viktor miniszterelnök.

Az urnánál vasárnap a választópolgárok 44,29 százaléka jelent meg. Érdekes, hogy a legtöbben (52,66 százalék) Szabolcs-Szatmár-Bereg megyében mentek el szavazni. Tizennégy helyen kell majd időközi polgármester-választást tartani: hét településen szavazategyenlőség alakult ki, hét településen pedig jelölt hiányában vasárnap elmaradt a polgármester-választás.

A fővárosi és a megyei közgyűlésekben győztes pártszövetség 2014-ben

(a szavazati eredmények alapján)





Történelmet írt a Fidesz Józsefvárosban

Kocsis Máté: Ismét megnyertünk minden választókerületet

Józsefvárosnak nincs egyetlen olyan szeglete sem, ahol ne bíznának bennünk az emberek – értékelte Kocsis Máté az önkormányzati választás eredményét a Józsefváros újságnak. Történelmet írtunk, mert ebben a városban még nem volt olyan, hogy ugyanazon politikai közösség kétszer egymás után minden választókerületet megnyerjen – jelentette ki a kerület első embere.



Kocsis Máté a fővárosi eredmények tekintetében elmondta, büszke arra, hogy a belvárosi és a legtöbb budai kerületnél is jobb eredményt ért el a józsefvárosi Fidesz. Rámutatott, hogy a pártszövetség az áprilisi országgyűlési és a májusi európai parlamenti választásokkal együtt az idén mind a három szavazást megnyerte a kerületben.

Az újraválasztott polgármester szerint a józsefvárosiak bizalmát akkor tudják megtartani, ha nem vesztik el a hitelességüket, illetve ha az eddigiekhez hasonlóan kitartóan dolgoznak annak érdekében, hogy Józsefváros tovább haladhasson a polgári fejlődés útján.

Kocsis Máté megköszönte mindenkinek, aki vasárnap elment szavazni, és háláját fejezte ki azoknak, akik megtisztelték bizalmukkal a Fidesz-KDNP jelöltjeit. Kiemelte, ha Józsefváros sikeres jövőjéről van szó, akkor nincs pártpolitika, mindenki számíthat a munkájára.

Tarlós István főpolgármester folytatja a munkát

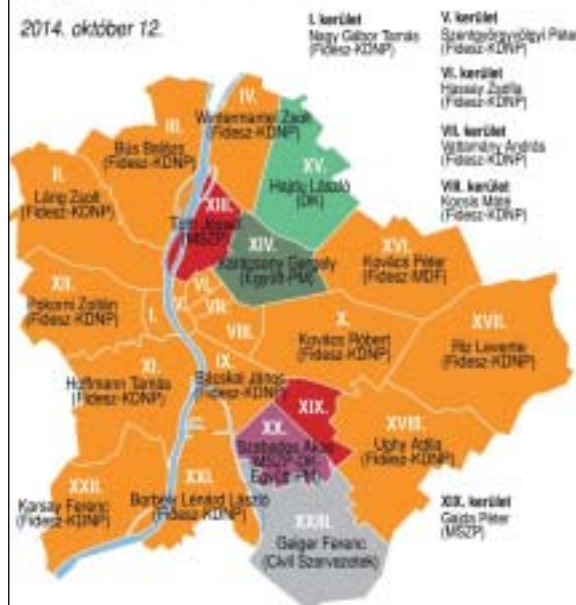
A fővárosi közgyűlésben is a Fidesz-KDNP lesz többségben



Ismét Tarlós Istvánt választották főpolgármesternek a fővárosi szavazók. Budapesten tizenhét kerületben a Fidesz-KDNP jelöltjei nyerték a polgármester-választást. A fővárosi közgyűlésbe húsz kormánypárti és tizenhárom ellenzéki képviselő került be.

A Fidesz-KDNP színeiben a főpolgármester mellett tizenhét polgármester dolgozik majd az elkövetkezendő öt évben a fővárosi közgyűlésben. Tarlós István a szavazatok 49,06%-ával nyerte el a főpolgármesteri széket. A második leg-

A budapesti kerületek megválasztott polgármesterei 2014-ben



több szavazatot (36,04%) Bokros Lajos, a Modern Magyarország Mozgalom jelöltje szerezte, őt a Jobbik színeiben induló Staudt Gábor követte 7,1%-kal. Az LMP-s Csárdi Antal 5,69%-ot, a Magyar Liberális

Párt jelöltje, Bodnár Zoltán 2,1%-ot kapott.

A választás estjén a Fidesz-KDNP eredményváróján az újraválasztott főpolgármester gratulált a párt színeiben nyertes kerületi polgármestereknek, és hangsúlyozta, hogy továbbra is számítanak a kormány segítségére, ugyanakkor „a kormány is számíthat rám és ránk”. Tarlós István köszönetet mondott istennek, néhai szüleinek, a feleségének, a miniszterelnöknek, a támogatóknak és a választóknak.

A főváros huszonhárom kerületéből tizenhétben a Fidesz-KDNP jelöltjei nyerték a polgármester-választást a 43,11%-os részvételi arányú voksoláson. Öt kerületben a baloldal, egyben pedig civil szervezetek által delegált jelölt lett a polgármester. A fővárosi közgyűlésbe kompenzációs listáról további két Fidesz-KDNP, három MSZP, egy DK és egy Együtt-PM által delegált képviselő is bejutott, valamint a szavazatok

aránya miatt egy-egy képviselőt küldhet a Jobbik és az LMP is. Így a 33 fős budapesti közgyűlésben 20 kormánypárti és 13 ellenzéki képviselő dolgozik majd az elkövetkezendő öt évben.

Kifestették és új bejárati ajtót kapott

Komfortosabb orvosi rendelő

Az önkormányzat segítségével kifestették és kicserélték a bejárati ajtaját a Hungária körút 18. szám alatt található orvosi rendelőnek, valamint a belső világítást is korszerűsítették. Sára Botond alpolgármester elmondta, hogy ezzel a felújítással még komfortosabb lett a rendelő.

A rendelőnek helyet adó ingatlan önkormányzati tulajdonban áll, és amikor három hónappal ezelőtt meglátogattam Tari Péter doktor urat, felvetette, hogy mire lenne szükségük – kezdte Sára Botond. Az alpolgármester elmondta, hogy a legnagyobb problémának a bejárati ajtót találták,

amely méltatlan volt egy orvosi rendelőhöz, másrészt sem energetikai, sem biztonsági szempontból nem felelt meg a kívánalmaknak. „Elsőként ezt cseréltük le, de korszerűsítettük a világítási rendszert, amely már a szemnek is káros volt, valamint kifestettük az egész rendelőt és a betegvárót is. Végül pedig a váróterem padjait is felújítottuk” – sorolta a beruházás elemeit Sára Botond.

Az alpolgármester hozzátette, hogy a doktor úr jó gazdája a rendelőnek, pár korszerűsítést, felújítást saját maga végzett el, majd az önkormányzat is besegített, hogy még jobb körülmények között gyógyíthassa betegeit. A jövőbeli tervekkel kapcsolatban Sára Botond elmondta, hogy a szomszéd üzlet-helyiséget a tulajdonosa nem hasz-



nálja, és el kívánja adni. Az önkormányzat kezdeményezni fogja ennek megvételét, hogy a helyiségek összenyitásával megoldható legyen a rendelő egyszerű és akadálymentes elérése.

Dr. Tari Péter beszámolt arról, hogy hat éve volt egy nagy renoválás a rendelőben, amikor a falakat is felújították a vagyonkezelő segítségével. A légkondicionáló berendezés beszerelését és a gázvezetékek, a fűtés karbantartását önerőből végezték el, valamint több kisebb helyiséget is kifestettek. Sára Botond és a doktor úr a további fejlesztésekkel kapcsolatban a homlokzati nyílászárók cseréjét említette, amely akár pályázati úton is megvalósulhat. Végül az alpolgármester elmondta, hogy ez a felújítás nem egyedülálló, hiszen a Józsefváros újjáépül program első részében több háziorvosi rendelőben is végeztek felújításokat. **Z.B.**



Dr. Tari Péter háziorvos (balról) megújult rendelőjében

Idősbárát péntek

Ingyenes szállítás orvosi rendelésekre

Közel négy éve működik a Józsefváros önkormányzata által elindított, Idősbárát péntek elnevezésű program. Az ingyenes szolgáltatás azért jött létre, hogy biztosítsa a szállítást azoknak a VIII. kerületi időseknek, akik egyénileg nem tudják megoldani, hogy az orvosi szakrendelésekre eljussanak. A program mára bővült, igazodva az egyes szakrendelések időpontjaihoz.

A kerületben lakó Pálmai Lórántné már több alkalommal igénybe vette a szolgáltatást. „A tömegközlekedést lényegében nem tudom sajnos igénybe venni, ezért nagy segítség ez a program számomra. Az idén januártól már több alkalommal vittek el rendelésre autóval. Amikor megtudom, hogy mikor kell az orvoshoz mennem, felhívom telefonon őket, és így előre egyeztetett időpontra jönnek értem” – me-



Már hétfőtől péntekig szállítják a rászorulókat a rendelésekre

séli Pálmai Lórántné. Az orvosi ellátás végeztével természetesen haza is szállítják a szolgáltatást igénylő időseket.

A szállítások koordinálását a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ – Házi segítségnyújtás és Szociális étkeztetés szakmai egysége látja el. Ennek keretén belül az egység a hét minden munkanapján (hétfőtől péntekig) vállalja, hogy szállítást biztosít a szakrendelésekre eljutni kívánó kerületi időseknek.

A szakmai egységet felkéréső idősek többsége a Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat (1084 Budapest, Auróra utca 22-28.) rendelőjébe szeretne eljutni, de nem ritkák a Magdolna utcai, vagy az Orczy úti rendelőbe történő szállítások sem.

„Kórházi kivizsgálásokra történő eljutáshoz szintén gyakran

kérnek tőlünk segítséget: leggyakoribb úti cél ilyen esetekben a Péterfy Sándor Utcai, vagy az Uzsoki Utcai Kórház” – mondta lapunknak TarBárczy Szilvia, a Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ intézményvezető helyettese. A szállítások koordinálását az időkerek egyéni kívánságait figyelembe véve teszik. A program sikerességét mutatja, hogy a szállítások száma idén már több volt, mint a tavalyi évben összesen (2013-ban 64 alkalommal, 2014 januárjától nyár közepéig mintegy nyolcvan alkalommal, közel harminc időskorú vette igénybe a szolgáltatást). A program 2010 szeptemberében Kocsis Máté polgármester és Dénes Margit alpolgármester közös kezdeményezésére indult.

Az érdeklődők a 477-0352-es telefonszámon jelezhetik igényüket a szállítás iránt. A rövid adatfelvétel és az időpontegyeztetés után a központ munkatársai minden esetben telefonon keresztül adnak visszajelzést az időpont véglegesítéséről.

N.M.



„Jó lenne, ha mindenki vigyázna rá!”

Újabb négy lakóház újult meg

A Teleki és a Mátyás teret összekötő Szerdahelyi utcában a múlt héten újabb négy felújított lakóépületet adott át Balogh István önkormányzati képviselő. A több mint 124 millió forintos beruházás a Magdolna Negyed Program III. ütemének köszönhetően valósult meg. A munkálatok során a 11., 12., 13. és a 18. számú ház homlokzata szépült meg, de több épületben a lépcsőházat is felújították és a nyílászárókat is kicserélték.

Már nem kell az ablakba rongyokat tenni a huzat miatt – mondta a Szerdahelyi utca 18. szám alatt lakó egyik nyugdíjas néni az épület átadásán Balogh István képviselőnek. Az épület kívül-belül megszépült, nem csak a homlokzat, hanem a belső közös terek is. Az összes lakás új ajtót és nyílászárót is kapott. „Nagyon szép lett az egész ház, most már csak az



lenne jó, ha a házban mindenki, de tényleg mindenki, vigyázna rá” – tette hozzá az éppen bevásárolni induló asszony.

A Szerdahelyi utcában nem ez az egyetlen ház, amely megújult. A Magdolna Negyed Program III. ütemének a keretében megszépült a 11., 12., és 13. házszám alatt található lakóépület is, amelyeket szintén meglátogatott a képviselő. Mint Balogh István elmondta, Józsefváros közttereire, lakóépületeihez az elmúlt 40-50 évben szinte senki sem nyúlt. Az elmúlt 4-5 év munkájának köszönhetően a közintézmények, közterületek, parkok újultak meg, és elin-



Balogh István négy felújított lakóházat adott át a Szerdahelyi utcában

dult a lakóépületek felújítása is. „A Szerdahelyi utcában most négy ház újult meg, de természetesen ezzel nem áll meg az el-

kezdett munka, a Magdolna Negyed Program III. folytatódik. Az önkormányzat elkötelezett abban, hogy a közbiztonság javítása mellett további lakóépületek, lakások újuljanak meg a kerületben. A lakosság jó része örömmel fogadja ezeket, közben érkeznek észrevételek is, hogy miket kellene még javítani. Látjuk, hogy sok feladat áll még előttünk, de folyamatosan azon vagyunk, hogy megoldjuk ezeket” – jelentette ki Balogh István. **N.M.**

Útfelújítások a Népszínház negyedben

Leaszfaltozták az Alföldi utca egy szakaszát

Elkészült az Alföldi utca felújításának első szakasza. Felszedték a nagy kockaköveket, és leaszfaltozták az utat a Népszínház utcától a Kun utcáig terjedő szakaszon. A beruházást az önkormányzat saját forrásból finanszírozta, a fejlesztést a környék önkormányzati képviselője, Zentai Oszkár adta át Kocsis Máté polgármesterrel.



Kockakövek helyett aszfalt: Zentai Oszkár és Kocsis Máté adta át a felújított Alföldi utcát

Évtizedek óta senki sem nyúlt az Alföldi utca útburkolatához, ezért hatalmas kátyúk és nagy kockakövek nehezítették az autósok közlekedését – mondta Zentai Oszkár a leaszfaltozott utca átadásán. A környék önkormányzati képviselője hozzátette: a Népszínház utcától a Kun utcáig terjedő szakasz felújítását Józsefváros önkormányzata saját forrásból finanszírozta.

Nem az Alföldi utca leaszfaltozása az egyetlen fejlesztés, ami a környéken megvalósult – szögezte le Zentai Oszkár, majd hozzátette, nemrög-

készült el a Bauer Sándor utca felújítása, átadták az új piacot, és a Teleki tér is megújult. A képviselő kiemelte, hogy a beruházások sora itt nem ér véget, mert a Kun és a Vay Ádám utca rekonstrukciójának is hamarosan nekilátnak.

Kocsis Máté az átadón elmondta: „Rendben vannak az intézményeink, rendben vannak a közttereink, a kormányknak köszönhetően 0 Ft az adósságunk, így elég stabil a költségvetésünk ahhoz, hogy a következő években rendbe hozzuk a házakat is.”

A nemzeti színű szalag átvágásával az Alföldi utca felújítása itt nem fejeződött be, hiszen a Kun utcától a Fiumei útig terjedő szakasz aszfaltozásán jelenleg is dolgoznak. **F.R.**





Forgalom- és sebességkorlátozás

Új burkolatot kapott a Tisztes utca

A lakók kérésére és nagy örömeire megújult az útburkolat a Tisztes utcán, az Osztály utca és a játszótér közötti szakaszon. Sára Botond alpolgármester elmondása szerint már tarthatatlan volt a helyzet a nagy forgalom okozta terhelés és zaj, valamint az út leromlott minősége miatt.

Folyamatosan fejlődik a Százados negyedben található Tisztes utca és környéke. Nemrég adták át a vadonatúj játszótérrel, múlt héten fákat is telepítettek az utcában és a játszótér környékén, most pedig elkészült az új burkolat is. Sára Botond alpolgármester elmondta, hogy az utca ezen része szinte már járhatatlan volt, feltöredezett, és óriási kátyúk éktelenkedtek rajta, másrészt a teherautó-forgalom miatt nagyon zajos is volt. A forgalom és a sebesség korlátozása érdekében 30-as táblákat helyeztek el, két fekvőrendőrt alakítottak ki, a behajtás pedig csak a célforgalom számára engedélyezett, a kamionokat más útvonalra terelték. Az önkormányzat a lakók



A kerékpárosok is örömmel használják a Tisztes utca új burkolatát

kérésére döntött úgy, hogy még az ősszel megépíti ezt a szakaszt, ami egy nagyobb útfelújítási program része. Az idei évtől ugyanis 22 útszakasz újul meg a kerületben közel 800 millió forintból, többek között a Magdolna, a Sárkány, a Delej, az Alföldi és a most átadott Tisztes utca.

Polyák Nikolett épp az utcán kerekedett, amikor megszólítottuk, hogy mi a véleménye az új útról. Elmesélte, hogy a Százados úton lakik, és naponta többször is megfordul a környéken kerékpárján, de eddig nem tudott és nem is nagyon akart a Tisztes utca e részén közlekedni, mert járhatatlan volt. De amióta megcsinálták, szívesen jár erre.

Az alpolgármester a további fejlesztésekkel kapcsolatban elmondta, hogy szeretnék megcsinálni az Asztalos Sándor és Százados utat, a Ciprus utcát, és segíteni fognak a lakóknak a magántulajdonban lévő, de szintén nagyon rossz állapotú Strázsa köz felújításában is. A másik nagy feladat, ami az önkormányzat előtt áll, a Százados negyed lakóövezetét nyilvánítása, amely forgalomtechnikai átalakítással is járna, hogy valóban csendes, kisvárosias környezet alakuljon ki – vázolta az önkormányzat Százados negyedi terveit Sára Botond. **Z.B.**

Önkormányzati támogatás kétszeresen

Befejeződhet a tetőfelújítás a Kolónián

A Vajda Péter-Delej-Golgota-Bláthy Ottó utcák által határolt, százéves háztömböt folyamatosan újítják fel az itt lakók. Erre most hétmillió forintos támogatást kaptak a kerülettől. De ehhez az érdekükben módosítani kellett a szabályokat is az önkormányzatnál.



Közös az öröm: a közös képviselő átveszi a támogatási szerződést az önkormányzati képviselőnőtől

Egy közepes falu népessége: közel kétezer ember él az egykori MÁVAG-kolónia várjellegű, körben zárt épület-együttesében. 1910 táján ezek az épületek a kor kiemelkedő színvonalú tisztviselő- és munkáslakásait jelentették, továbbá egy közfürdőt, mosodát, orvosi rendelőt, ebédlőket és egyéb szociális létesítménye-

ket. Sőt egy hatalmas méretű művelődési otthont is, amely ma rendezvényközpontként funkcionál. A szoba-konyhás lakások nagy részét időközben komfortosították, ám a százéves lakóépületek állagmegőrzésére is költeni kell.

Az egykori gépgyári szolgálati lakások jelenlegi lakói mind egyetlen társasház közösségét alkotják. Nehéz is náluk egy közgyűlést összehozni, hát még döntésre jutni. Éppen ezért ez a társasház a pályázatoknál mindig hátrányos helyzetben volt, ugyanis az a szabály, hogy a tulajdosok 60 százalékának hozzá kell járulni, ha pályázni szeretnének. „Közel hétszáz tulajdonos esetében ezt lehetetlen volt megvalósítani” – mondja Ferencz Orsolya, a körzet önkormányzati képviselője. – „Éppen a Kolónia méretei miatt módosítottuk a rendeletet, így most már lépcsőházanként is lehet pályázni. Ezt meg is tették: hét lépcsőházzal pályáztak, és egyen-

ként egymillió forintos támogatást, összesen hétmillió forintot nyertek el.”

A pénzt a tetőfelújításnál használják fel, amelyet évek óta folyamatosan végeznek. A társasháznak ugyanis 14 ezer négyzetméternyi cseréptetőt kell felújítania. „A beadott pályázatunk öt lépcsőháznál egy-egy tetőrészre, két lépcsőháznál pedig egy-egy kéménytömb felújítására szolt” – magyarázza Kemény Árpád közös képviselő. Tíz évvel ezelőtt még katasztrófális állapotok voltak a tetőkön. „Nagyobb viharok idején húsz cserép is lerepült.” Most ezzel a résszel gyakorlatilag befejeződik a tetőfelújítás. A kémények nagy részét is rendbe hozták, még kb. 30 százalék van hátra. A mostani felújítás összesen 15 millióba kerül, ehhez kapták a hétmillió forintos önkormányzati támogatást. Már el is kezdték a munkálatokat, az egyik házban már rakják a téglákat, a másikban a héten kezdenek hozzá a tetőhöz. **B.É.**





A környéken 50 új fát telepítenek

Faültetés a Százados negyedben

A Százados úton és a Tisztes utcai játszótér környékén tizennyolc új fát ültettek Józsefváros önkormányzata megbízásából. Az első fákat Kocsis Máté polgármester és Sára Botond alpolgármester ültette el. A Százados negyedben az ős folyamán még további harminckét fát telepítenek.

Józsefváros képviselő-testülete hozta létre a Környezetvédelmi Munkacsoportot, azaz a Fatanácsot, amelynek éves költségvetése közel 10 millió forint. A csoport rendelkezik többek között arról is, hogy a kerület mely részein kiemelt fontosságú a zöldfelületek bővítése, pótlása, hol szükséges új fák, cserjék telepítése. Az idén ősszel a kerületben összesen 118 fát ültetnek ki.



Kocsis Máté polgármester és Sára Botond alpolgármester kezdte a faültetést

„A Fatanáccsal egyeztetve a Százados negyedben az elkövetkezendő hetekben 50 fát ültetünk. A mai napon 18 fát telepítünk a Százados út környékén, illetve a közelmúltban átadott, Tisztes utcai játszótér közelében” – mondta Sára Botond alpolgármester. Az első csemetét Kocsis Máté polgármester és Sára Botond alpolgármester ültette el. Novemberben a Százados negyedben további 32 új facsemetét díszíti majd a környezetet.

Sajnálatos módon több fa pótlására azért volt szükség, mert azokat szándékosan megrongálták, lehántották a kérgét, amivel halálra ítélték a fákat. Most a már meglévő fasorokba illő, a városi környezetet jól tűró fákat telepítenek, amelyeket természetesen rendszeresen gondoznak is.

N.M.

Változatos programok is várják majd a gyerekeket

Megújul a játszótér a II. János Pál pápa téren

A II. János Pál pápa tér teljes megújulásához már csak a játszótér megszüpítése van hátra. Erre a beruházásra nyert támogatást Józsefváros önkormányzatának közreműködésével a Népszínház Kör a Polgári Értékekért Egyesület. A helyi lakosokból álló civil szervezet a felújítás mellett rendszeres, közösségépítő gyermekfoglalkozások szervezését is vállalta. A játszótér és a programok is a környéken élők véleményét figyelembe véve alakítják ki, illetve állítják majd össze. A közös munka példaértékét Zentai Oszkár, a környék önkormányzati képviselője méltatta.



Tavasszal megszüpült játszótérrel vehetnek birtokba a gyerekek a II. János Pál pápa téren

A Fővárosi Közgyűlés által kiírt Tér-Köz pályázaton, Józsefváros önkormányzatának közreműködésével, közel 60 millió forintot nyert a II. János Pál pápa tér közelében lakókból szerveződött Népszínház Kör a Polgári Értékekért Egyesület – számolt be Oláh Zoltán, az egyesület

elnöke. Az összeget játszótér felújítására és közösségépítő programok szervezésére fordítják.

A tervek között szerepel, hogy a játszótéren szakképzett animátorok segítségével rendszeresen játékos programokat tartanak a gyermekeknek. A megújuló csószházban kulturált, rendezett illemhelyet és pelenkázót is kialakítanak a játszótérre érkező családoknak. A gyerekek a téren használható játékokat, a felnőttek pedig könyveket kölcsönözhetnek majd.

Zentai Oszkár, a környék önkormányzati képviselője üdvözölte az egyesület tevékenységét. Elmondta, hogy az önkormányzat eddig is támogatta a város szépítéséért dolgozó civil szervezeteket, jó példa erre a Teleki tér megújítása, amelynek tervezésében az ott lakók által létrehozott Társak a Teleki tértér Egyesület is részt vett. „A II. János Pál pápa tér az elmúlt időszakban szinte teljes egészében megújult. Megsüpült az Erkel Színház, a park, valamint az azt határoló utak is. Az utolsó felújításra váró rész a játszótér, mely a sikeres pályázatnak köszönhetően hamarosan megvalósul” – tette hozzá a képviselő.

A közbeszerzési pályázat kiírása a hetekben megtörténik, és várhatóan jövő tavasszal már egy megsüpült játszókertet vehetnek birtokba a gyerekek.

B.R.

A zene világnapja a Vajdában

Zenetagozatos iskolaként a Vajda Péter általános iskola évek óta koncertezik a kerület közterületein a zene világnapján. Idén október elsején kiskórusuk, Farkasné Gömöri Rita vezetésével, gyermekdalokat, népdalokat adott elő a Bláthy Ottó utcában, műsorukat furulyával és fuvolával is színesítve. A 4–8. osztályos tanulókból álló nagykórusuk pedig Farkas Géza karnagy vezényletével a Nagyvárad téren énekelt kánonokat és többszólamú műveket. A felcsendülő klasszikus és kortárs, népi és műzenei alkotások a zenének életünkben, kultúránkban betöltött szerepére és a zeneművészet nagyjaira emlékeztettek a világnapon.



Egészségnap a Molnárbán

A Molnár Ferenc Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola évről-évre megrendezi az egészségnapot, amelyre idén október 4-én került sor.

Az iskola fontos feladatának tekinti az elsősegélynyújtás korszerű ismereteinek közvetítését, a segítségnyújtási bátorság elősegítését. Ebben a tanévben elnyerték a Magyar Vöröskereszt bázisiskolája címet.

Egészségnapjaik fő szervezője egy magyarországi kis csapat, az iskola igazgatójának vezetésével. Ez a csapat a múlt tanévben 3. helyezést ért el az országos elsősegélynyújtó versenyen. Az esemény egyik szervező partnere a Magyar Vöröskereszt Bu-



dapesti Szervezete, akik három éve vesznek részt az egészségnapok megvalósításában. A rendezvényt munkájával segítette az iskolaorvosi és védőnői szolgálat, továbbá az iskola elsősegélynyújtást oktató, valamint testnevelő tanárai is.

A rendezvény szituációs elsősegély-be-mutatóval indult. Kerékpárbaesetet szenvedett gyermekeket kellett ellátni, illetve mentőt hívni hozzájuk. Az iskola tanulói profi módon intézkedtek, látszott, hogy éles helyzetben sem riadnának vissza az intézkedéstől. Ezután a tanulók az iskola udvarán és a tornateremben felállított állomásokon gyakorolhatták az elsősegélynyújtás legfontosabb elemeit. Feladat volt a stabil oldalfekvés és az újraélesztési protokoll gyakorlása, fulladásveszély elhárítása, mentőhívás gyakorlati tudnivalói, különféle sebek ellátása. Az érdeklődők kitölthették elsősegélynyújtó totót, volt arcfestés és bicikliverseny is. A gyermekek mellett sok szülő is beállt az újraélesztés gyakorlására és más feladatokra is. Jó volt látni a gyermekek ügyességét, segítőkészségét, valamint az együttműködést társaikkal, a pedagógusokkal, szülőkkel. A rendezvényen az iskola egykori diákjai közül is részt vettek néhányan, akik ma már a Magyar Vöröskereszt önkéntesei.

Falfestmény a Molnár Ferenc iskola bejáratán

A közös alkotás élménye

Varázslatos mesevilágot élénk táró festmény díszíti a Molnár Ferenc Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola bejáratának falát. A lelkes és tehetséges önkéntesek által egyetlen hétféle alatt elkészített, Alice Csodaországát idéző alkotást Sántha Péterné alpolgármester adta át a múlt csütörtökön.



Az ünnepélyes átadás kezdetén a jelenlévőket Sántha Péterné köszöntötte, aki saját alpolgármesteri keretéből támogatta a gyermekeket nap mint nap inspiráló, boldog hangulatot árasztó falfestmény elké-

szültét. Tanosné Horváth Márta igazgatónő arról mesélt, hogyan is jött létre ez a közös alkotás. A falfestményt az Élményfestők elnevezésű önkéntes csoport tagjai készítet-

ték el Hacsavec Beatrix és Benke Noémi vezetésével. Közel harminc jelentkező az előzetes felkészítés után fáradhatatlanul és látható örömmel sürgött-forgott, míg végül egyetlen hétféle alatt elkészült a mesés mű.

Az igazgatónő szavait követően elérkezett a várva-várt pillanat: a diákok nagy örömeire lehullt a lepel a műről, melynek jelentéséről és egyes részleteiről Hacsavec Beatrix alkotó mesélt. A látványos és szép ajándékot a második osztályos tanulók Lázár Ervin *A kék meg a sárga* című, az alkotás örömét bemutató meséjének előadásával hálálták meg. Az igazgatónő az ünnepség végén elárulta, hogy a közeljövőben egy másik falat és a kaput is szeretnék hasonlóképpen megszerpíteni.

T.O.

Női nap a Corvin Plazában

Fókuszban a daganatos megbetegedések

Október az emlőrák elleni küzdelem hónapja, aminek alkalmából a hónap első napján Budapest Főváros Kormányhivatala Népegészségügyi Szakigazgatási Szerve – korábban ÁNTSZ – a Van Holnap! Zsákos alapítvánnyal közösen a Corvin Plazába szervezett figyelemfelkeltő akciót. Az eseményen részt vett dr. Ferencz Orsolya önkormányzati képviselő is.

A kitelepült szervezetek pultjainál a daganatos betegségek szűréseiről, megelőzéséről, ennek keretében az egészséges életmóddal kapcsolatban kaphattak tanácsokat az érdeklődők.

Az eseményen részt vevő dr. Ferencz Orsolya elmondta, hogy Józsefváros felelősségteljesen gondol a kerületi lakosok egészsé-

gének védelmére. Az önkormányzat rendszeresen szűrőszombato- kat szervez, és minden olyan esemény megszervezésében partner, mely a megelőzést népszerűsíti. A képviselő kiemelte, hogy hamarosan elkezdődik az Auróra utcai szakrendelő felújítása is, ahol az eszközpark is megfiatalodik.

A rendezvényen a látogatók írásos tájékoztatókat is kaphattak a vastagbélrák, az emlőrák és a méhnyakrák megelőzésével, szűrésével



és utógondozásával kapcsolatos tudnivalókról, valamint a szűrések fontosságáról. Hasonlóan tanácsokat kaphattak a dohányzásról való leszokás témakörében, hiszen a dohányzás minden daganatos betegség kialakulásának kockázati tényezője.

B.R.



Hetvenöt éve a kerületben lakik

Száz éves lett Ida néni

Ida néni 75 éve lakik Józsefvárosban, ugyanabban a polgári lakásban. Három gyermeke született, hét unokája és tizenhárom dédunokája van. Szilágyi Istvánnét századik születésnapja alkalmából Egry Attila alpolgármester köszöntötte fel otthonában.



Maguk túl sokat költöttek erre az öregasszonyra – jegyezte meg a százéves Ida néni, mosolyt fakasztva többek arcára, amikor Egry Attila felköszöntötte. Az alpolgármester egy nagy csokor virágot és egy édességgel, kávéval, különböző teákkal teli csomagot nyújtott át a szépkorú asszonynak. Ida néni elmesélte, hogy Borsod megyében született, és 1939-ben költözött

Budapestre, abba a Röck Szilárd utcai lakásba, ahol azóta is él. Férje orvos volt, aki az otthonukban kialakított rendelőben praktizált. Három gyermekük született, Ida

néninek ma már hét unokája és tizenhárom dédunokája is van. És hamarosan egy újabb is születik.

„Az egyik unokám minden nap feljár hozzám, de a család többi tagja is sokszor meglátogat. Szeretem a nyolcadik kerületet, korábban az utca tele volt kisiparosokkal. Minden közel van, sok mindent meg lehet kapni, engem itt soha nem bántott senki” – mesélte Ida néni. Felidézte, hogy a II. világháborús bombatámadások idején több hónapot töltöttek a dohos, hűvös pincében. Férjét – a három gyermek miatt – nem vitték el katonának, de orvosként minden nap életét kockára téve mentette a sérülteket.

Ida néni búcsúzóul elmondta, hogy nagyon örül Józsefváros látványos fejlődésének, felújított tereinek, csak azt sajnálja, hogy egészségi állapota miatt már csak ritkán tud elmenni, sétálni egyet a környéken. **N. M.**

Feri bácsi 90 éves

Virággal és emléklappal köszöntötték

A napokban lett 90 éves Miskolczi Feri bácsi. A Szigony utcában lakó szépkorú úr a köszöntésére érkezőknek mesélt többek között arról is, hogy miért költözött Józsefvárosba, és hogy hogyan élte túl Buda várának 1945-ös ostromát.

A társasház kapujában ünnepi öltönyében fogadta Feri bácsi az önkormányzattól érkező látogatókat. Vörös Tamás, a Szigony negyed képviselője egy csokor virággal és Orbán Viktor

miniszterelnök jókívánságait tartalmazó emléklappal lepte meg az idős urat.

A házigazda meghatódott a köszöntéskor, melyet érdekes életrajzi történetekkel viszonzott. El-

mesélte például, hogy a lábát érő repsztaláltnak „köszönhetően” élte túl Buda várának ostromát 1945-ben, mivel sebesültként nem kellett tovább harcolnia. A nyugdíjazásáig könyvelőként dolgozó Feri bácsi 1947-ben költözött a rokona Szigony utcai lakásába azért, mert a nagynénje attól tartott, hogy a kor szokásának megfelelően idegeneket költöztetnek mellé társbérletbe. A szépkorú úr ma



is itt él feleségével, de mint elmondta, ilyen léptékű fejlődést, mint amilyen az elmúlt években Józsefvárosban zajlik, még nem tapasztalt.

Példát mutatunk más településeknek

A önkormányzat által a józsefvárosi idősök számára nyújtott segítségekről tartott beszámolót Sántha Péterné alpolgármester szeptember 30-án „A demográfiai szerkezetátalakulásban rejlő társadalmi, gazdasági lehetőségek Magyarországon” című konferencián.

Az „Alkalmazkodás a demográfiai változásokhoz” elnevezésű európai uniós projekt keretében szervezett rendezvényen Sántha Péterné a helyi szintű, család- és idősbarát közszolgáltatásokról folytatott kerekasztal-beszélgetésen szólt fel. Utalt rá, hogy Józsefváros elnyerte az „Idősbarát Önkormányzat” címet. Ennek kapcsán az alpolgármester ismertette azokat az intézkedéseket és szolgáltatásokat, melyekkel az



A józsefvárosi idősbarát szolgáltatásokról beszélt Sántha Péterné alpolgármester

idősöket segítik. Az „Idősbarát péntek” program keretében ingyenesen szállítják a kerületi idősöket az egészségügyi intézményekbe. A fizikai állapotuk megőrzését szolgálják a torna-, jóga- és táncórák, a kirándulások, sőt a közelmúltban még egy önvédelmi gyakorlatsort is megtanulhattak. A szellemi frissességük megőrzésére a Józsefvárosi Galériában ingyenes előadások várják az érdeklődőket. A Józsefvárosi Szociális Szolgáltató és Gyermekjóléti Központ gondoskodik az idősök nappali ellátásáról – összesen hat klubjuk található a kerületben –, van egy Idősök Otthona is, ahol teljes ellátásban és felügyeletben van részük a lakóknak, de házi segítségnyújtással is bővült a szolgáltatások köre. Saját intézményeinek fenntartása mellett a Józsefvárosi Önkormányzat együttműködik az egyházakkal és a helyi civil szervezetekkel is az idősgondozásban – tette hozzá az alpolgármester. **T.O.**



A Józsefvárosi Galéria programjai

Budapest, VIII. József krt. 70.
Telefon: 06-1-313-9883
www.jozsefvarosigaleria.hu

KIÁLLÍTÁS

■ „A MESTEREK MENTORA” – Supka Manna-émlékiállítás (a művészettörténész születésének 100. évfordulója alkalmából)
A megnyitó időpontja: 2014. október 17., péntek 18 óra

A kiállítás megtekinthető: november 10-ig (hétköznap 9–18 óráig, szombatonként 9–13 óráig). A belépés díjtalan.

A kiállítást megnyitja: Shah Gabriella művészettörténész

A megnyitón fellép: Sipos Mihály, a Kossuth-díjas Muzsikás Együttes primása

A kiállítás kurátora: Bényi Eszter textilművész



A kiállított művek alkotói:

Aba-Novák Vilmos, Bényi László, Csohány Kálmán, Gadányi Jenő, Kohán György, Koszta Rozália, Kondor Béla, Nagy István, Perei Zoltán, Pirk János, Raszler Károly, Rátkai György, Reich Károly, Rékassy Csaba, Scholz Erik, Stettner Béla, Szabó Vladimír, Szalay Lajos, Szentgyörgyi József, Tóth Menyhért, Varga Nándor Lajos, Wagner Nándor, Zichy Mihály

ZENE-FERE KLUB

■ „ÉRTŐL AZ ÓCEÁNIG” – vendég: Inhoff Ede trombitaművész

Október 16. csütörtök, 15 óra
Házigazda: Kovács Zalán László trombitaművész

Inhoff Ede trombitaművész a Magyar Állami Hangversenyzenekar elsőtrombitása, a Bartók Béla Zeneművészeti



Szakközépiskola tanszékvezető tanára és a Magyar Rézfúvós Együttes tagja volt. A rendkívül jó humorú muzsikusk mesél életéről, világsztárokról, egzotikus utakról és Szingapur elnökéről. A történeteket természetesen élő zenével fogja színesíteni.

A belépés díjtalan, a vendégek érkezési sorrendben foglalhatnak helyet.



VETÍTÉSES ELŐADÁS

■ A portréművészet egy-egy formai és tartalmi sajátossága
Sipos Endre művészettfilozófus előadása

Október 21. kedd, 15 óra

Miképpen fedezhetők fel az ősképek az emberi arc belső létrétegeiben – a rituális ősképektől a szürreális vízióig?

A belépés díjtalan, a vendégeket érkezési sorrendben engedjük be.

HÉTMÉRFÖLDES CSALÁDI JÁTÉKBIRODALOM BÁBSZÍNJÁTÉK

■ Október 18., szombat

10-14 óra Barangolás a bábkészítés birodalmába

10-14 óra Palota Játsszóház: babaház óvodásoknak,

11 óraker: Ládafia Bábszínház – Az ördög kilenc kérdése

Az ismert magyar népmesét a ládafiából emeli elénk Néder Norbert, a magyar báb- és utcaszínház karakteres mestere. A legény feleséget keresni indul, hídhoz érve az ördög kilenc kérdéssel várja. A nézők időnként szereplőkké válva kísérik a főszereplőt.

Felnőttjegy: 800 Ft; gyerekjegy:

600 Ft; családi jegy (2 felnőtt, max. 3 gyerek): 2500 Ft, kézműves jegy: 300 Ft (12 órától); kedvezményes Galéria Hétmérföldes bérlet: 3 választható szombati napra, ajándék kakaóval:

2000 Ft /fő (felnőtt), 1000 Ft/fő (gyerek). A Józsefvárosban élő gyermekek számára a program ingyenes. További információ: 06/30/207-8029



1089 Budapest,
Visi Imre utca 6.,
Telefon:
(1) 299 8050

Októberi programajánló

■ Minden hétfőn 15 óraker: Bilek István Sakk Kör

■ Minden szerdán 17.00–18.30 között: Jóga és természetgyógyászati tanácsadás – Gillich István jógaoktató, természetgyógyász vezetésével. Részvételi díj: 1000 Ft/alkalom. Információ: 20/514-6271

■ Minden hónap második és negyedik szerdáján 16 óraker: Öltögető. Polgári fonó- és kézimunkakör (október 22.).

Érdeklődés: Garami Gáborné: 20/282-1084, ill. rece-fige@tvn.hu

■ Október 17., péntek, 18 óra: „Kóborló Farkas, a kék bolygó követe” – könyvbemutató prózában, filmvetítéssel, zenével a Kairosz Kiadó „Magyarnak lenni” sorozatának legújabb kötetéről. A könyv alkotói – Dr. Juhász Árpád és a névrokon-barát, Juhász Előd – filmrészletekkel kísérve ismertetik a neves geológus, természet- és környezetvédő, médiasztár életét, a kamaszkori indiánjátékoktól a kék bolygó követéig vezető impozáns utat.

KEKEC

Társasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezete minden kedden 16–18 óráig tanácsadást tart társasházakkal kapcsolatos ügyekben. Vezető tanácsadók: Mozsár Endréné elnökné és Galler Gábor főtitkár.

Helyszín: H13 Diák és Vállalkozásfejlesztési Központ, Horánszky utca 13.



Ingyenes szűrés legközelebb november 29-én

A Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat tájékoztatja a tisztelt lakosságot, hogy október hónapban az ingyenes szombati szűrővizsgálatok technikai okok miatt elmaradnak. A következő szűrőnap 2014. november 29-én lesz, és az alábbi szakrendelések végeznek szűrést:

- **ÉRSEBÉSZET** (V. em.) Végtagokon géppel végzett érvizsgálat, mellyel az erek állapota, esetleges szűkülete mérhető.
- **CSONTSÚRÚSÉG** (IV. em.) Alkaron géppel végzett csontsűrűség-mérés, csonttrihulus szűrése.
- **LÉGZÉSFUNKCIÓ** (III. em.) A 40 év feletti korosztályból várják mindazokat, akik dohányoznak, köhögnek, köpetet ürítenek és nehézlégzésük van.
- **DIABÉTESZ** (II. emelet, 211. sz.) Még nem kezelt és nem nyilvántartott cukorbetegek kiszűrése, dietetikus által nyújtott étkezési tanácsadással egybekötve.

A szűrővizsgálatok helye:

Budapest, VIII. kerület, Auróra u. 22-28. Szakorvosi Rendelőintézet aktuális szakrendelése.

A későbbi szűrővizsgálatok ideje: Sajtón, honlapon keresztül történő előzetes tájékoztatás szerint mindaddig, amíg a

szakrendelőben a felújítási munkálatok azt lehetővé teszik.

A szűrővizsgálatokra jelentkezés:

- személyesen a szakrendelő recepcióján, vagy
- telefonon, a közvetlenül hívható 323-0063, 459-3860, 459-3865 számokon, illetve a központon keresztül: a 333-6730/160 vagy 165 melléken.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy

- minden hónapban csak az aktuálisan meghirdetett szűrésre lehet bejelentkezni, a tárgyható első munkanapjától mindaddig, amíg szabad hely van;
 - több szűrésre történő egyidejű jelentkezésre az időponti sorrend biztosításával nincs lehetőség. Ez a kérés esetlegesen csak hosszabb várakozással biztosítható.
 - szűrőszombati napokon, a Szolgálat területén csak az előzetesen bejelentkezett, ledokumentált, a külső PORTÁRA leadott névsorban is szereplők, ill. kísérőik tartózkodhatnak, mivel a többi szakrendelés szombaton zárva tart.
- Éljen a lehetőséggel, szeretettel várjuk jelentkezését!

Merxné Németh Katalin, intézetvezető főnővér



FELMÉRÉS A KÖZBIZTONSÁGRÓL

Önkormányzatunk a kerület lakosságának körében kérdőív felmérés segítségével kíván tájékozódni a kerületben élők közbiztonsággal kapcsolatos véleménye, elégedettsége, biztonságérzete, igényei felől. A felmérés a TÁMOP 561 „Bűnmegelőzés és áldozatsegítés Budapesten, Józsefvárosi modellprogrammal” című pályázat keretében valósul meg.

A kutatás adatfelvételének elvégzésére Józsefváros Önkormányzata a TÁRKI Társadalomkutatási Intézet Zrt-t bízta meg. Az Önkormányzat a kapott válaszok elemzésére támaszkodva, a lakosság valós igényeihez igazodva szeretné alakítani a kerület közbiztonságát javító programjait, szervezni a bűnmegelőzésről és áldozatsegítésről szóló tájékoztató tanfolyamait. Ezen értékelés széleskörű és valóságápolapon nyugvó elkészítéséhez kérjük a lakosság segítségét.

A TÁRKI valamennyi, a felmérés során összegyűjtött információt titkosan kezel, garantálja, hogy a kapott adatok anonim módon, statisztikai módszerek segítségével kerülnek felhasználásra, tehát a válaszadók személy szerint nem lesznek beazonosíthatók semmilyen, a felmérés eredményeiből készülő tanulmányban. A felmérésben való részvétel természetesen önkéntes.

Arra kérjük tehát, hogy számtalan elfoglaltsága mellett fogadja bizalommal a TÁRKI fényképes igazolvánnyal rendelkező munkatársát, aki felkeresi Önt, hogy egy kérdőív segítségével kérdéseket tegyen fel Önnek a fentiekben ismertetett témákkal kapcsolatban.

Ha a kérdezővel kapcsolatban bármilyen kérdése, észrevétele van, vagy több információt szeretne kapni a felmérésről, kérjük, keresse a pályázat szakmai vezetőjét, Koscsóné Kolkopf Judit intézményvezetőt, a 303-1767 telefonszámon.

Együttműködését és segítségét Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata nevében előre is köszönjük!

Töltse le Józsefváros mobilalkalmazását ingyen Android és iOS rendszerekre!



Kíváncsi a helyi eseményekre? Olvassa el a kerület híreit utazás vagy várakozás közben!

Ügyet intézne? Tájékozódjon a mobilján a hivatalok nyitva tartásáról és kérjen időpontot!

Inna egy kávé a közelben? A több mint 70 étteremből és kávézóból válassza ki a legközelebbit!

Kimozdulna, de nincs programja? A folyamatosan frissülő, változatos kerületi családi, kulturális és ifjúsági programkínálatból megtalálhatja a megfelelőt.

Nyugdíjasoknak ingyenes SZÁMÍTÓGÉPES OKTATÁST tart a DéliUtán Alapítvány. Jelentkezés a 2015-ös évre: 06-30/377-9030

Termelői piac már a Tisztviselőtelepen is!

Minden szombaton 7 és 13 óra között.

Hazai termelők kínálnak friss zöldséget, gyümölcsöt, füstölt húsokat, sajtokat és más tejtermékeket a Vajda Péter és a Bláthy Ottó utca kereszteződésénél, a Tisztviselőtelep új termelői piacán.



KESZTYÜGYÁR KÖZÖSSÉGI HÁZ RENDSZERES PROGRAMOK

	HÉTFŐ	KEDD	SZERDA	CSÜTÖRTÖK	PÉNTEK
<p>VIII. MÁTYÁS TÉR 15.</p> <p>MNP III. FELNŐTT PROGRAMOK</p> <p>MNP III. GYEREK PROGRAMOK</p> <p>KKH PROGRAMJAI</p> <p>ZÁRT CSOPORTOS PROGRAMOK</p>	9:00-10:00 MENTOR PROGRAM	9:00-10:00 MENTOR PROGRAM	9:00-10:00 MENTOR PROGRAM	9:00-10:00 MENTOR PROGRAM	9:00-10:00 MENTOR PROGRAM
	9:00-12:00 ÁLLÁSKERESŐ KLUB	9:00-14:00 NSZ Iggy Hírfogadás	9:00-10:00 NŐI CSOPORT	9:00-14:00 NSZ Iggy Hírfogadás	
		10:00-12:00 NŐI CSOPORT	10:00-11:30 WEBRE-NAGYI!	9:00-12:00 ÁLLÁSKERESŐ KLUB	10:00-11:30 WEBRE-NAGYI!
	14:00-16:00 ÉVY A KLUBBAN! TEADÉLUTÁN	10:00-12:00 ÉVY A KLUBBAN! ARÓD!	13:00-16:00 ÁLLÁSKERESÉSI TRÉNING	13:00-18:00 CSÁMPAI RÓZI MŰHELY	
	13:00-18:00 CSÁMPAI RÓZI MŰHELY	10:00-11:00 WEBRE-NAGYI!	13:00-18:00 CSÁMPAI RÓZI MŰHELY	14:00-17:00 FELNŐTT INTERNET	14:00-18:30 AKTÍV CSOPORT
	13:00-18:00 CSÁMPAI RÓZI MŰHELY	14:00-15:30 AKTÍV CSOPORT	14:00-19:00 NYITOTT HÁZ / SPORT		
	14:00-17:00 FELNŐTT INTERNET	14:00-16:30 AKTÍV CSOPORT	9:00-14:00 NSZ Iggy Hírfogadás	14:30-18:00 NŐI TORNA	17:00-18:00 DANCE FORCE TÁNC
	16:00-19:00 KÉZHÍVÉS / ÜGYESKÖDŐ	16:00-19:00 NYITOTT HÁZ	16:00-18:00 KREATÍV MENTOR	Péntekenként havonta: 1xHANGOLJRA (17:00) 1xCSALÁDI NAP (18:00) 1xBOLHAPIAC (18:00)	
	17:00-18:00 DANCE FORCE TÁNC	16:30-18:00 NŐI TORNA	17:00-18:00 DANCE FORCE TÁNC	Minden vasárnap: SPORTTÁRS (10:00) Minden hónapban 1x: IRODALMI KÖR (10:00) (10:00) (+9030476210)	

A program a RMOP-3.1.1/B-12-4-2012-0001 szerszámtartási projekt keretében valósul meg. Információk: www.kesztyugyar.hu

Családi Nap

IDŐPONT: 2014. október 17. 16.00-19.00
HELYSZIN: Kesztyűgyár Közösségi Ház, Mátyás tér 15.

PROGRAM: „ÖTNEGYZETES” játékok

1. Találd ki!
2. Óriáskirakó
3. Célba dobáló
4. Kézműves
5. Akadéypályán

Minden feladatot hibátlanul teljesítő ajándékot kap!

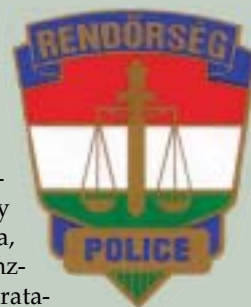
Rendőrségi hírek

Elfogták a besurranót

A rendelkezésre álló adatok szerint S. Róbert és ismeretlen társa szeptember 27-én reggel 5 óra körüli időben bement egy József körúti harmadik emeleti lakásba, ahonnan eltulajdonították a sértettek pénztárcáit, benne készpénzükkel, személyi irattal, bank- és egyéb kártyákkal, továbbá eltulajdonítottak egy laptopot is. Cselekményüket a sértett zavarta meg. S. Róbert és társa kiszaladt a lakásból, futás közben a laptopot a földre dobták. S. Róbertet elfogták. A józsefvárosi rendőrhatalóság lopás bűntettének elkövetése miatt előzetes letartóztatását kezdeményezte.

Műszaki cikkeket akart lopni

Ny. Lajos megalapozottan gyanúsítható azzal, hogy szeptember 29-én koradélután a Kerepesi úti pláza egyik üzletében eltávolította az áruvédelmi eszközt három műszaki cikkről, majd azokat a pulóvere alá rejtve fizetés nélkül távozott. Az üzlet biztonsági őrői cselekményét észlelték, és átkísérték a biztonsági szobába, ahol megtalálták nála a termékeket. Az elkövető továbbá megalapozottan gyanúsítható azzal, hogy szeptember 2-án délután fél 6 körüli időben ugyanebben az üzletben egy táblagépet tulajdonított el, szintén eltávolítva az áruvédelmi eszközt. A fentiek alapján Ny. Lajos ellen két rendbeli, kisebb értékre, dolog elleni erőszakkal elkövetett lopás bűntette miatt indult eljárás.



Gyógyítsunk gesztenyével!



Meghülésre, hurutra, asztmatikus köhögésre főzetét igyuk, megnyugtató a nyálkahártyát. Hasmenésre a nyers termése hatásos. A belőle készült méz megszünteti a visszérproblémákat és a trombózt. A levelek hatóanyagai reumás panaszok, hátfájás, ízületi merevség ellen és izomlazítónak is jók. Gyógyászatban bőrbetegségek kezelésére használják, antibiotikus, gyulladásgátló hatású. Tumorsejtnövekedés-gátló hatással rendelkezik. Rovarriasztó; mind a hajon, mind a növényeken kifejti ezt a hatását.



Háziasszonyoknak

Apró, hasznos tanácsok - nem csak nőknek

Mossunk vadgesztenyével!

A magyarok szappanfája. Kitűnő mosóerővel rendelkezik, mert szaponint tartalmaz, s úgy viselkedik, mint egy szappan. Víz hatására 35 Celsius fokon kioldódik és habzik. Puhaságot és tartást ad a ruhának. Mosakodásra és hajmosásra is lehet használni. Nem mérgezi a vizet, a talajt és a levegőt. Forraljunk fel fél liter vizet, dobjunk bele 4-5 szem megtisztított vadgesztenyét, majd hagyjuk állni 20 per-

cig. A megpuhult gesztenyét vágjuk szét, a fehér belsejét aprítsuk fel. Tegyük mosószámba, esetleg egy régebbi zokniba, majd rakjuk a mosógépbe a ruhák közé. Fehérítő hatású, így nem kell félnünk, hogy elszínezi a ruhákat. Hatóanyaga inkább csak a mindennapi szennyeződéseket szedi ki, folttisztításra nem alkalmas. Környezetbarát, természetes megoldás. Parkokban, utak mellett gyűjthetjük, így nem csak a természetet védjük, de a pénztárcánkat is kíméljük.

Együnk gesztenyét!

Emberi fogyasztásra kizárólag a szelídgesztenye alkalmas. Rendkívül sok szénhidrátot tartalmaz, ezért nem kifejezetten fogyókúrás étel! Süthetjük, főzhetjük, de leginkább mirelitként vásároljuk. Tölthetünk vele húst, készíthetünk belőle levest, köretet, kombinálhatjuk más zöldségekkel, és ott van persze a klasszikus, megunthatatlan gesztenyepüré! Jól társul hozzá a süttők, a csokoládé, a füstölt sonka, a csirke,



a sertés. Jól megy az őszibarackhoz és a vaníliához is. Olaszországban a belőle készült lekvár olyan népszerű, mint nálunk a baracklekvár. Sütése sem túl bonyolult, de a vásárlásakor ügyeljünk rá, hogy ne legyen üreges, lyukacsos. Mosás után 3 helyen vágjuk be, majd 1-2 órára áztassuk be. Rakjuk tepsibe, egy picit vizet öntsünk alá, majd 180 fokon 20 perc alatt süssük meg. Langyosan érdemes pucolni és enni, a felesleget tegyük fagyasztóba, különben kiszárad. **Kiss Éva**



Ma ezt sütöttem ki... kipróbált, bevált receptek Évi konyhájából

Mézes pulyka gesztenyével

Hozzávalók:

1,5 kg pulykamell filé, 25 dkg gesztenyemassza, só

A páchoz: 2 csapott ek paradicsompüré, 3 ek szójaszósz, 3 ek almaecet, 3 gerezd reszelt fokhagyma, 2 ek reszelt, friss gyömbér, 0,5 dl olívaolaj, 1 tk bors, 2 ek méz

A raguhoz: 15-15 dkg aszalt sárgabarack és szilva, 50 dkg hámozott gesztenye, 2,5 dl száraz fehérbor, 2-3 ek méz, víz

Elkészítése:

Hosszanti irányban vágjuk úgy fel a húst, hogy fel tudjuk majd tekerni. A páchoz valókát keverjük össze, öntsük a húsról, és tegyük legalább egy éjszakára a hűtőbe. A gesztenyét vágjuk be, majd forrásban lévő vízben 10 percig főzzük. Még forrón hámozzuk meg. Egyenletesen kenjük be a húst a gesztenyemasszával, tekerjük fel, sózzuk. Több helyen hústűvel fog-

juk össze, nehogy széteszen a sütés során. Tegyük egy sütőtálba, szórjuk köré a gyümölcsöket és a gesztenyét. Öntsük fel borral, 1-2 dl vízzel, a maradék páclével, mézzel. Sütőben, alufóliával letakarva 50-60 perc alatt süssük meg. A kész húst mézzel kenjük át.



Miért egészséges?

Mert a szelídgesztenye gazdag zsír-, olaj- és fehérjeforrás. Sok káliumot, foszfort,

kalciumot, magnéziumot tartalmaz. A nyomelemek közül vas, cink, mangán és réz található benne jelentősebb mennyiségben.

JÓZSEFVÁROS, a VIII. kerületi önkormányzat lapja ■ Felelős kiadó: JóHír Józsefvárosi Nonprofit Kft. ■ Főszerkesztő: Nyerges Zoltán

■ Felelős szerkesztő: Zelnik Bálint ■ Szerkesztők: Bogdán Éva, Bányai Rudolf, Nedbál Miklós ■ Irodavezető: Tóth Józsefné

■ Fotó: Huszár Boglárka, Nyári Gyula, Ványi Ákos ■ Szerkesztőség: József krt. 59-61., Telefon: 210-4900, Fax: 210-7038,

E-mail: szerkesztoseg@jozsefvaros.hu ■ Tördelés: Báti Gabriella, Imrik Attila ■ Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. ■ Terjeszti a DM Hungary

■ Lapunkat az Observer szemlézi ■ ISSN 2061-1404

TURAY IDA
SZÍNHÁZ
1089 BUDAPEST, KÁLYVÁRA TER. 6.

Topolcsányi Laura-Berkes Gábor:

BUBAMARA
musical
Józsefvárosi "West Side Story"

ZENESZERZŐ: BERKES GÁBOR
KOREOGRÁFUS: BORBÉLY KRISZTINA
RENDEZŐ: KÖKÉNYESSY ÁGI

SZÍNHÁZAVATÓ PREMIER!
2014. OKTÓBER 18.

Apróhirdetés

VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT 1086 Teleki tér 8-9. fogsorkészítés, javítás, porcelánkoronák, hidak készítése, saját fogtechnikai laboratóriumunkban. Tel.: Kovácsné, 31-35-604, 30-96-25-029

Papír- és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre át vesszük. VI. Andrassy út 16., Tel.: 266-4154 / 317-4757, Nyitva: H-Sz: 10-17-ig, Cs.: 10-19-ig

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablak-doktor.hu 20 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, üvegezését és szigetelését 1 év garanciával. Felmérés díjtalan. Horváth Ákos 06-70-550-0269

A Budapesti Ingatlanközvetítő Kft. eladó és kiadó lakásokat, házakat, telkeket, üzlethelyiségeket, irodákat keres! 351-95-78, 06-70-383-5004.

FOGÁSZATI KFT. a VIII. kerületben (labor+rendelő), nyugdíjazás miatt sürgősen eladó. Tel.: 06-30-962-5029

A Budapesti Ingatlanközvetítő Kft. munkatársakat keres! Érdeklődni: 06-70-383-5004. Fényképes önéletrajzát az ibp@ibp.hu emailra várjuk!

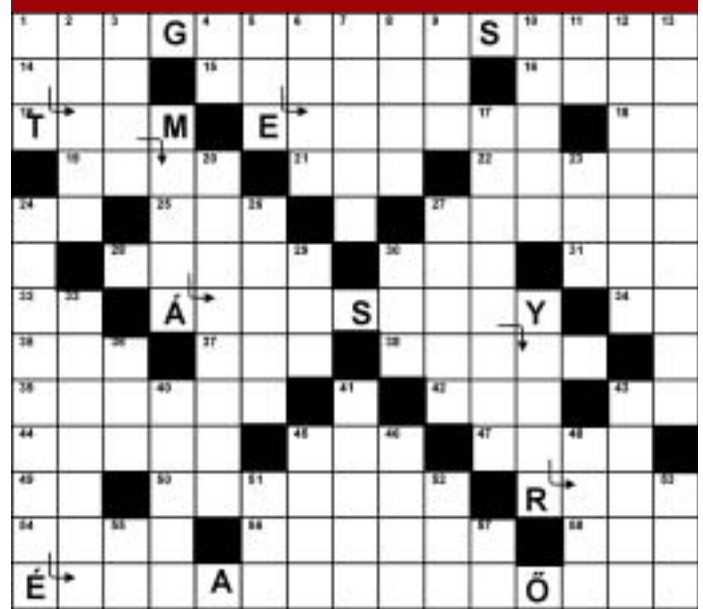
A TISZTVISELŐTELEP LEG-JOB B HELYÉN épült 9 lakásos társasházban, 77 nm-es új lakások eladók. www.gyorffy4.hu, 06-20-943-6541

HIRDESSZEN

A JÓZSEFVÁROS ÚJSÁGBAN!

Hirdetésfelvétel a Szerkesztőségben előzetes telefon egyeztetés alapján: Tóth Józsefné 210-4900, vagy szerkesztoseg@jozsefvaros.hu

Ezt hozta az ősz



VÍZSZINTES: 1. Kosztolányi Dezső Őszi reggeli című verséből idézünk. Az első rész. 14. Helység Kisbér közelében. 15. Altaji nyelvű nép az Amur, Jenyiszej vidékén. 16. Antik római ruhadarab. 18. Cseppben van! 19. Német pár! 21. Az alapskála 6., 3. és 2. hangja. 22. Vörösmarty múzsája. 24. A nátrium vegyjele. 25. Sinus, röv. 27. Udvar takarítása. 28. Ravasz ütés a röplabdában. 30. A Tisza mellékfolyója. 31. Leszállított A hang a zenében. 32. A hélium vegyjele. 34. A végén ereszt! 35. Gyönyör, elavult szóval. 37. A német ábécé utolsó betűje. 38. Felbillen. 39. Nem egészséges az ilyen hús. 42. Albán pénz. 43. Nílusi részlet! 44. Néhai válogatott labdarúgó (Ferenc). 45. American Dance Festival, amerikai táncfesztivál, röv. 47. Lusta, szegediesen. 49. Ördögi kezdés! 50. Kellő körültekintés nélkül darabol. 54. Tobzoska. 56. A francia labdarúgó válogatott védőjátékosa (Éric). 58. Schütz ...; színművész (1944–2002).

FÜGGŐLEGES: 1. A versidézet negyedik, befejező része. 2. Régi felmenő a családban. 3. Salamon beceneve. 4. Középen nyer! 5. A versidézet második része. 6. Előtagként valaminek óriási voltát jelöli. 7. Ez pl. a sodó is. 8. Megőrzésre otthagyt, költőibben. 9. Certifed Knowledge Leader; igazolt tudományos vezető, röv. 10. Százhusz óra. 11. Félkóta! 12. Macska igéje, de van ilyen ölyv is. 13. Átél, konstatal. 17. Babérrózsa. 20. Görög író, költő (Jannisz, 1909–1990). 23. Község a Szatmári-síkon. 24. A versidézet harmadik része. 26. Sűrűn lakott. 27. Magyar származású amerikai karmester (György, 1897–1970). 29. ... venia verbo, bocsánat a kifejezésért. 30. Nigériai város. 33. Könnyek közt búcsúztat. 36. Vagy important person; különösen fontos személy, röv. 40. Tömegközlekedési és navigációs cég a kanadai Mountain Viewben (ROSUM). 41. Azon ideig, időpontig. 43. Bíró jelzője. 45. Svéd énekegyüttes. 46. Tolna megyei község a Duna-holtág mentén. 48. Bútortípus. 51. Bern folyójának névváltozata. 52. ... Vegas; kaszinóváros. 53. Hajó hátsó része. 55. Telesport, röv. 57. Páratlanul laza! Zábó Gyula

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztoseg@jozsefvaros.hu, vagy 1085 József krt. 59-61. címére.

Beküldési határidő: november 4.

Szeptember 23-ai rejtvényünk megfejtése:

Maga kell e tő. Imid. Eta min? Gyere kecske! Ma nő ver. Bor ostyán. Ha lép. Palatál is. Te lent-e? Ki vet?

Nyertesünk: Marosi Margit

A könyvjutalmat személyesen veheti át a szerkesztőségünkben.



Ludovika Campus ÉPÜLETVEZETÉS



A Ludovika kapui nyitva állnak az érdeklődők előtt

A Nemzeti Közszerzésati Egyetemen folytatódik a nagy népszerűségnek örvendő épületvezetés. A történelmi emlékhellyé nyilvánított Ludovika Főépület legszebb részeit szombatonként, ingyenes szakmai körbevezetés keretein belül tekinthetik meg az érdeklődők. A programon való részvételhez előzetes regisztráció szükséges, amelyet a <http://uni-nke.hu/szolgáltatások/epuletvezetes> oldalon tehetnek meg. További információt a ludovika.epuletvezetes@uni-nke.hu címen kaphatnak.



Okos megoldás



OKOS
MEGOLDÁS!

Már a központban is! József körút 45.

2014. október 16. csütörtök – október 21. kedd

Dárdás családi
májjas

- ▶ 500 g
- ▶ 358 Ft/kg



10%
OLCSÓBBI!
179^{ft}
219^{ft}



Sajtos kifli
▶ db



21%
OLCSÓBBI!
49^{ft}
65^{ft}

Napraforgó
étolaj

- ▶ 1 liter



SZUPER ÁR

259^{ft}

Flora margarin*

- ▶ 2-féle
- ▶ 500 g
- ▶ 778 Ft/kg



CSAK MOST!
389^{ft}

Carré töltött ostya*

- ▶ kakaós krémmel,
- ▶ citrom ízű krémmel,
- ▶ földimogyoró ízű krémmel
- ▶ 1 kg



CSAK MOST!
888^{ft}

Wippy toalettpapír

- ▶ 4 rétegű ▶ 8 tekercs
- ▶ 60 Ft/tekercs
- ▶ 16 méter/tekercs ▶ 3,2 Ft/méter



20%
OLCSÓBBI!
479^{ft}
599^{ft}

Érvényes: 2014. október 16. és október 21. között, a Penny Market üzletekben. *A csillaggal jelölt árúknak nem állandó terméke kínálatainknak, ezért előfordulhat, hogy az akciós kezdete után rövid időn belül elfogy. Amennyiben gondos tervezésünk ellenére a termékek az akciós vége előtt elfogytak, felváltásukért kérik, forduljan az Ürlevélvesztőhöz. A nyertesek házáért felelősséget nem vállalunk. Az árak forintban, átlal együt díjmentes. Kiszárlás csak a háztartásában szokásos mennyiségben. Seves megőrzésiát közzéjük! Részletek az üzletben.

Kocsis Máté

és a Józsefvárosi Fidesz-KDNP

KÖSZÖNI

az elsőprő támogatást!



CSAK ÍGY TOVÁBB JÓZSEFVÁROS!

